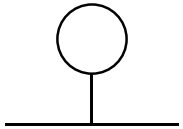
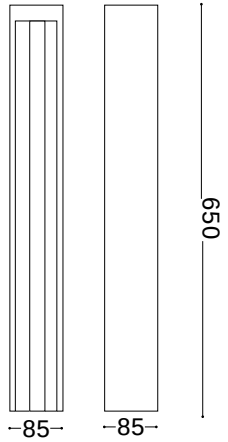
Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/12/2022

Kurt PT



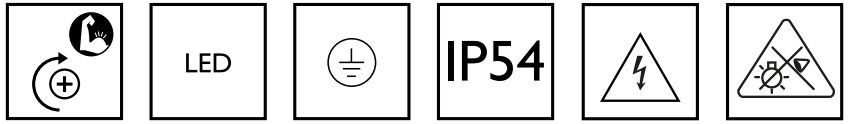
Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
2GHɔ=Hè



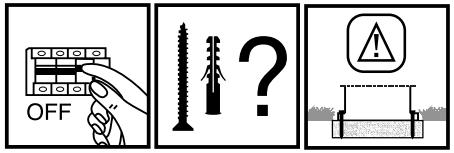
LED

11W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696306834 ANTRACITE 3000 K
- 8021696306841 BIANCO 3000 K
- 8021696306858 COFFEE 3000K
- 8021696306865 GRIGIO 3000 K
- 8021696306872 NERO 3000 K
- 8021696294025 ANTRACITE 4000 K
- 8021696294049 BIANCO 4000 K
- 8021696294001 COFFEE 4000 K
- 8021696294032 GRIGIO 4000 K
- 8021696293172 NERO 4000 K

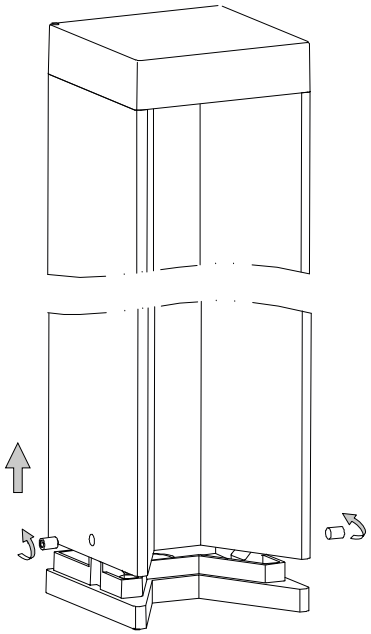




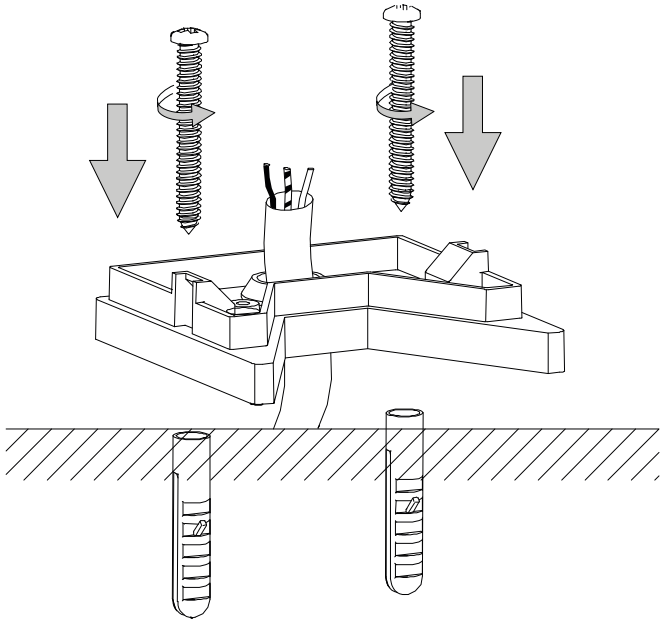
Pobrano z mamadecor.pl



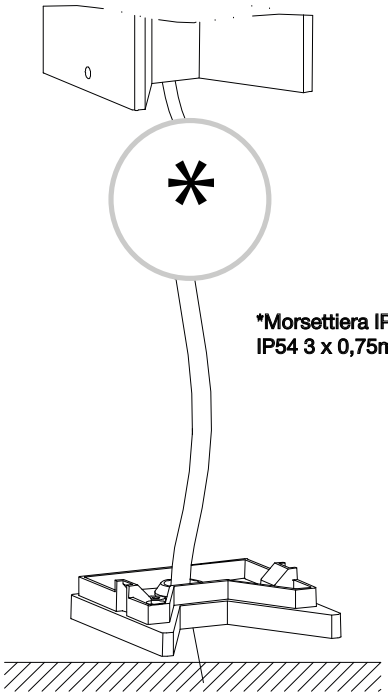
1



2

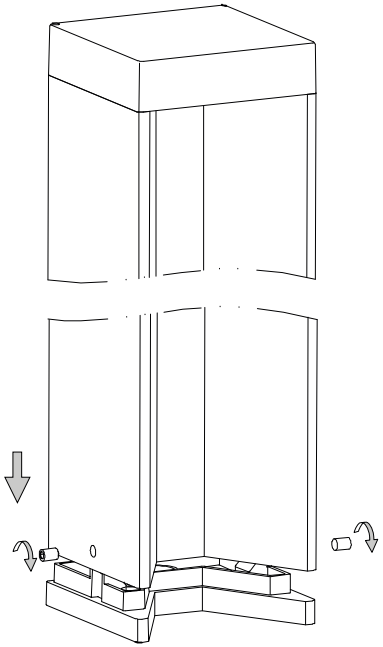


3

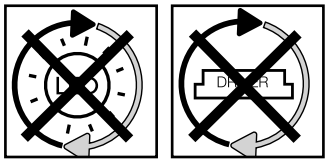


*Morsettiera IP54 3 x 0,75mm² non inclusa
IP54 3 x 0,75mm² Terminal Box not included.

4



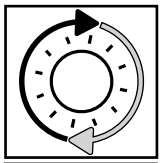
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



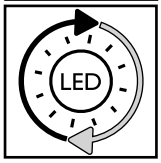
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej!fgÝdjfo{b!fofshfujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i!fgÝdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN	Modello Sorgente Mvnjoptb!0Mjhiu!Tpvsdf! Model	Dmbtt f!ej!FgÝdjfo{b! Fofshfujdb!0!Fofshz! FgÝdjfodz!Dmbtt	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (mA)	Tpshfouf!Mvnjoptb!0! Light Source (V)
8021696306834	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306841	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306858	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306865	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696306872	KURT 3000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294025	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294049	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294001	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696294032	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC
8021696293172	KURT 4000K	F	500 mA	18 V DC

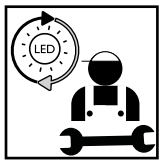
LEGENDA ICONE



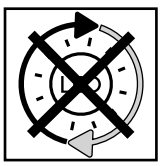
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



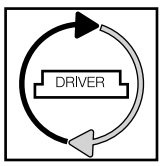
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



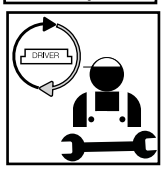
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

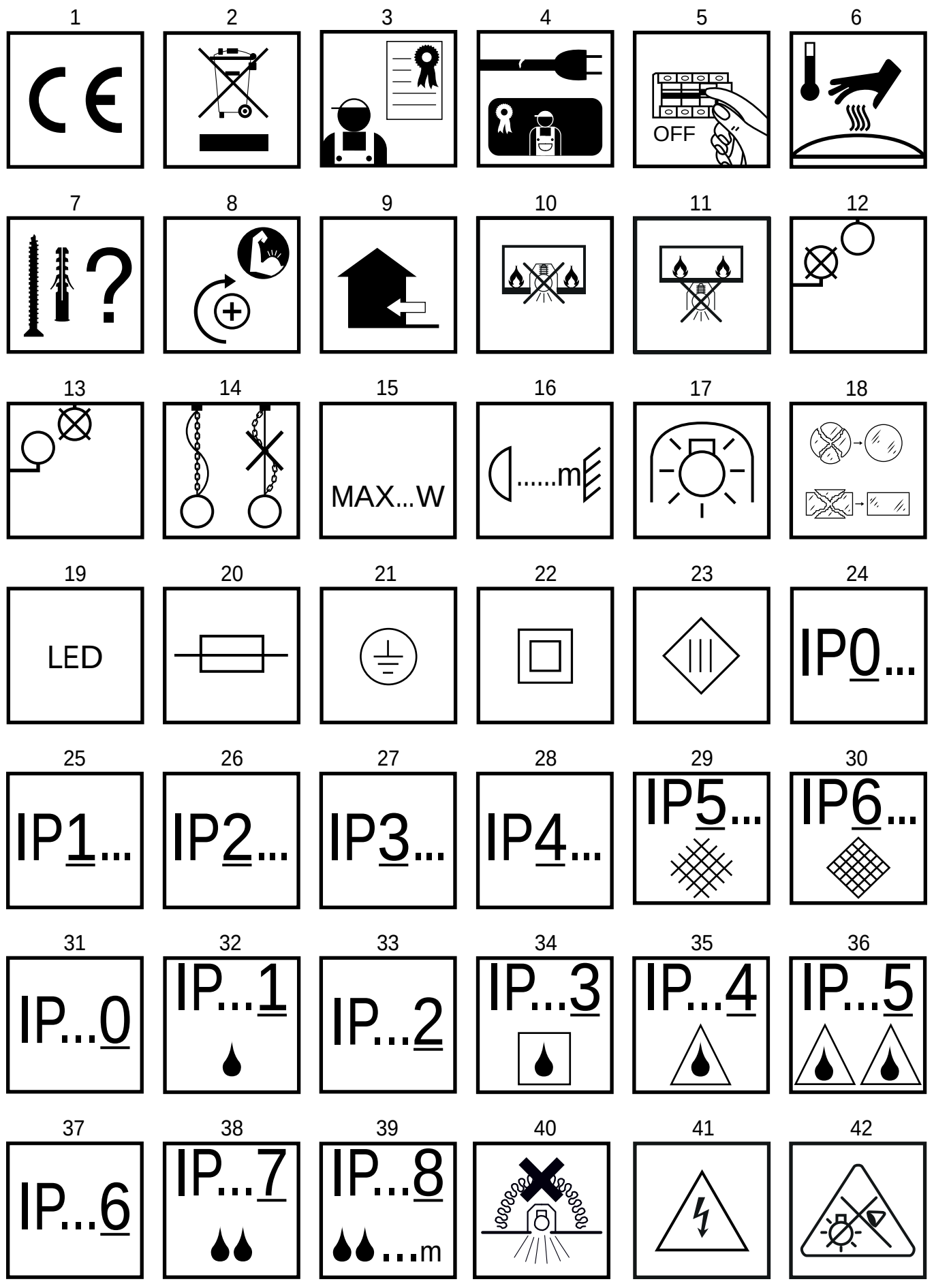
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglis rsr hizi iwwivi kixxexs rii rsvqe vĂyx yvferi Tiv ps wqepxqirxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrrwxepe~isri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvmgmxe uyeprĂgexs
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vnzirhmxsvi s he yr ipixxvmgmxe uyepĂgexs
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skri qexivmepi vmglmihi wtigmĂgmi eggiwwsvm hi Ăwwekkms Yxmp~~evi zxi i xewwipmhsri ep qexivmepi e gyi zerrs Ăwwexi Uyipp rgpywi tswwsrs iwwivi rsr mhsrii
8. Wxvmrki firi xyxxi pi zxi tiv izmxevi tvsfpiqi hi gsrxexxs
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglis rsr mhsris epùrgewws wy wytivĂgm rsvqepqirxi mrĂeqqefmp
11. Ettevigglis rsr mhsris epùrrwxepe~isri hmvixxe wy wytivĂgm rsvqepqirxi mrĂeqqefmp
12. Ettevigglis gli ty¼ iwwivi mrwxepexs wsps e wsjĂxxs
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehmri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi ep {exxekkms mrhmgexs
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehmre eyxs tvsxixxe Yxmp~~evi wsps peqtehmri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wmqfsps Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywmzeqirxi vmgeqfm gsrjsvqm epi rsvqexmzi
19. Wsvkirxi pyqmrswe gsr hmshm e iqmwwmsri pyqmrswe ,PIH- rsr wswxmxymfmp Rsr wqsrxevi m tvshsxxs tivgl² mhshm tswwsrs herrikkmevi km sggl Rsr mqqivkivi ripùeguye Typmvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglis hsxexs hm jywmfmpi Wi pe peqtehe rsr wm eggirhi wswxmxymvi mp jywmfmpi
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gsppikexs epe wxvyxxyve qixeppge hippe peqtehe Qiwwe e xivve sffpmkexsvme
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wmgyvi~~e ipixxvmge keverxmxe hepùepmqirxe~msri e fewwmwwmqe xirwmsri ,mrjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 94 qq
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 56 qq
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 609 qq
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 5 qq
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws hm tspzivi
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws hm tspzivi
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxmgepi hm ksggi hùeguye
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hm eguye gsr mrgpmre~msri qewwmqe hm 59à
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tmskkme
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~m hùeguye
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxm hùeguye
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxm kixxm hùeguye
38. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqiwwmsri xiqtsverie
39. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqiwwmsri tvspyrkexe
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyqmrswe

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlmw Ăxxmrk mw tvshygih erh xiwxih mr eggsvhergi {mxl xli wxmgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlmw Ăxxmrk gerrsx fi hmwtswih sj ew lsywilsph {ewxi Jsv hmwtswep mrjsvqexmsr ewo xli psgep eyxlsvmxmiw efsyx ls{ xs gsppigx mx
3. Ewmrhmgexih f} wtigmĂg vikypexmsrw0 xli mklxmrk Ăxxmrk wlsyph fi mrwxepih f} e uyepmĂih electrician.
4. Mj xli i|xivrep {mvi mw heqekih mx lew xs fi vitpegih i|gpywmzip} f} xli qeryjegxyviv0 hmwxvmfyxsv sv f} e uyepmĂih ipigxvmgmer
5. Ep{e}w mwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgmrk mrwxeppexmsr0 qemrxirergi sv vitemw
6. Xli pyqmrevi gsrxemrw givxemr tevxw {lmgl ger fi ziv} lsx
7. Iegl qexivmep viuymviw wtigmĂg qsyrxmrk eggiwwsvmiw Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wymxefpi jsv xli qexivmepxs {lmgl xli} evi jewxirih Xlswi mrgpyhih qe} fi yrwymxefpi
8. Ep{e}w xmklxir xli wgvi{w Ăvqp} xs ezsmh gsrxegx tvsfpiqw
9. Xlmw Ăxxmrk wlsyph srp} fi mrwxeppih mrhssvw
10. Pyqmrevi rsx wymxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeqqefpi wyvjegiw
11. Pyqmrevi rsx wymxefpi jsv hmvigx qsyrxmrk sr rsvqep ăeqqefpi wyvjegiw
12. Xlmw Ăxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ă|mrk xs xli gimpmrk
13. Xlmw Ăxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ă|mrk xs xli {epp
14. Xli {imklx sj xli peqt lew xs fi wytt svxih f} xli glemr Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvmg {mvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lmgl hs rsx i|giih xli qe|mqyq wtigmĂih {exxeki

16. Ep{e}w sfwivzi xli qmrmqyq hmwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fimrk pm0 ew wls{r mr xli mgsr Xli peqt ger geywi e Ăvi mj xli qmrmqyq hmwxergi mw rsx sfwivzih
17. Eyxs1tvsxigxih fypf S Pmj ywi fypfw eyxs{ mxl xlmw wmq fsp Lepskir fypfw kix ziv} lsx [emx yrxmp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegmrk
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih mqqihmexip} Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}mrk {mxl vikypexmsrw
19. Pmklx wsyvgi {mxl rsx1wyfwxmxyxefpi pmklx iqmxxmrk hmshi ,PIH- Hs rsx hmwewwiqfpi xli tvshygx wmrgi xli hmshiw ger heqeki xli i}iw Hs rsx mqqivwi mr {exiv [mti {mxl e heqt gpsxl Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlmw Ăxxmrk mw iuymttih {mxl e jywi Mj xli peqt mw syx sj svhiv0 vitpegi xli mrxivrep jywi
21. Gpeww I Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh er ehhmxmsrep tvsxigxmzi gsrhygxsv ,iev xlmrk- gsrrigxih {mxl xli qixep jveqi sj xli peqt Iev xlmrk mw sfpmkexsv}
22. Gpeww II Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh e hsyfpi sv vimrjsvgih mrwypexmsr Iev xlmrk rsx riiwwev}
23. Gpeww III Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytt p} ,piww xler 94 Zspx- Iev xlmrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 94 qq
26. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 56 qq
27. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 609 qq
28. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 5 qq
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekemrwx hywx mrĂpxvexmsr
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekemrwx zivxmgep} jepmrk {exiv hvstw
33. Tvsxigxih ekemrwx {exiv hvstw jepmrk {mxl e qe|mqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxmgep e|mw
34. Tvsxigxih ekemrwx vemr
35. Tvsxigxih ekemrwx wtpewlmrk {exiv
36. Tvsxigxih ekemrwx {exiv nixw
37. Tvsxigxih ekemrwx wxvsrk {exiv nixw
38. Tvsxigxih ekemrwx xiqtsvev} mqqivwmsr
39. Tvsxigxih ekemrwx tvspsrkih mqqivwmsr
40. Pyqmrevi rsx wymxefpi jsv gszivmrk {mxl xlivqep} mrwypexmrk qexivmep
41. Geyxmsr0 vmwo sj ipigxvmg wlsgo
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½europï½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfemw Tsyv pù²gsypiqirx mp jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxemriw v³kpiqirxexmsrw0 pùrrwxeppexmsr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvmgmir uyepmĂ²
4. Wm pi gefpi ²pigxvmuyi iwx irhsqqek²0 mp jeyx uyùmp wsmx viqtpeg² i|gpywmziqirx tev pi jefvmuyer0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvmgmir uyepmĂ²
5. Gsyti~ w}wx²qexmuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrrwxeppexmsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qemrxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxmiw uym tiyzirx fvĂpiv
7. Gleuyi qex²vmey r²giwwmxi hiw eggiwwsmviw hi Ă|exmsr wt²gmĂuyiw Yxmpmwiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vmey hy wyttsvx Giy| mrgpyw herw pe fsmxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw
8. Wivviv fmir xysxiw piw zmw tsyv ²zmxiv yr qeyzemw gsrxegx
9. L'appareil peut etre installï½l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrăeqqefpiw
11. Pùettevip rùiwx tew mrhmuy² tsyv pùrrwxewppexmsr hmvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrăeqqefpiw
12. L'appareil peut etre installïau plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installïau mur seulement.
14. Pi tsmhw hi pe peqti hsmx ixvi wyttsvx² tev pe glemri V²kypiv pi gefpi ²p²gxvmuyi hi jegsr uyùmp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxmpmwiv hùeqtsypiw hi tymwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw mrhmuy²w
16. Qemrxirmv pe hmwxergi qmrmqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wymix mppyqmr² mrhmuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i Yxmpmwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wm pi ziwvi hi tvsx²gxmsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 mp hsmx ²xvi viqtpeg² mqq²hmexiqirx ir yxmpmwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw Ri tew h²qsrxiv pi tvshymx0 gev piw hmshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy| Ri tew tpsrkiv herw pùiey Rixxs}iv ezig yri tm³gi hi hvet lyqmhi ir izmxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï½ersives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywmfpi Wm pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywmfpi
21. Classe I La sï½uritï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½terre sfpmkexsmvi
22. Gpewwi II Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tiv pùmwspexmsr tvmrgmtepi ix tev yri hsyfpi mwspexmsr sy tev yri mwspexmsr virjsvg²i Pe qmwi ¬ xiwwi rùiwx tew sfpmkexsmvi
23. Gpewwi III Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tev pùeqmirxexmsr ¬ xv³w fewwi xirwmsr ,mrjivmiyvi ¬ 94 Zspxw- Pe qmwi ¬ xiwwi rùiwx tew sfpmkexsmvi
24. Non protï½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gstw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 94 qq
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 56 qq
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 609 qq

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 5 qq
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi
31. Non protï½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxmgepiw
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgpmrewsr qe|mqepi hi 59Å
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpymi
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tymwwerxw nixw hùiey
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvemw
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w
40. L'appareil n'est pas apte ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyqmriywi

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hmi Piyglxi mwx mr ª fivimrwxmqqyrk qmx hir Iyvst®mwglir Wmglivlimxwrsvqir IR :4 9=<15
2. Hmiwi Piyglxi hevj rmglx qmx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir JÃv hmi Irxwsvkyrk mrjsvqmivir Wmi wmgl fim hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hmi Weqqipqshepmx®xir
3. Kiq®Ë imrmkiv Zswwglvmjxir qyww hmi Mrwxeppexmsr zsr imriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir
4. Fim Fiwgl®hmkyrk hiv Ipioxvspimxyrk hevj hmiwi eywwglpmiËpmgl zsq Livwxippiv0 L®rhpiv shiv imriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir
5. Hmi Wterryrk qyww zsv Mrwxeppexmsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir
6. Piyglxi qmx Ximpir0 hmi ivlmx~ir o¾rrxir
7. Nihiw Qexivmep fir¾xmkx wti~mĂwglir Fijiwxmkyrkw~yfil¾ Firyx~ir Wmi jÃv hew ~y fijiwxmkirhi Qexivmep kiimkrixi Wglveyfir yrh HÃfip Hiv qmxkipmijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rmglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~milir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqimhir
9. Hmiwi Piyglxi hevj ryv mr Mrrirv®yqir mrwxeppmivx {ivhir
10. Hmi Piyglxi imkrix wmgl RMGLX jÃv hir Imrfey mr rsvqep irxăeqqfevi Sfivă®glir
11. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx jÃv hmi hmvioxi Mrwxeppexmsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiimkrix
12. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv Higoirmrwxeppexmsr kiimkrix
13. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv [erhmrwxeppexmsr kiimkrix
14. Hew Ki{mglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir Hew Ipioxvsoefip qyww ws imrkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hmi Oixxi mwx
15. Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx rmglx I¾livir Pimwxyrk epw hmi erkikifir [exxeki
16. ^{mwglir Piyglxqmxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww mqqiv hiv zsr hiv Mosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir Hmi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qmrhiwxefwxerh rmglx fivÃgowmglxmkx {mvh
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqmxxip Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx hmiwiq W}qfsp Lepskirpiyglxqmxxip {ivhir wilv {evq [evxir Wmi zsv Eywxeywgl fmw wmi efkioÃlpx wmrh
18. [irr imr Wglivlimxwkpew kivmwwir shiv oetyxx mwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~ximpi ziv{irhix {ivhir
19. Pmglxuyipi qmx Pmglx1iqmxxiviriir Hmshir ,PIH- rmglx iwwix~fev Hew Tvshyox hevj rmglx hiqsrxmivx {ivhir0 he hmi Hmshir Eykir fiwgl®hmkir o¾rrir Rmglx mr [ewwiv xeyglir Qmx jiyglxiq Xygl vimrmkir0 oimri wxevoi Vimrmkyrkwqmxxip firyx~ir
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir
21. Opewwi I hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh Wglyx~pimxiverwglpyww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv qmx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi ziviyrhir mwx Ivhyrk mwx tăglxmk
22. Opewwi II hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh hyvgl Hsttipmwspmivyrk shiv ziwwx®voxi Mwspmivyrk keverxmivx Ivhyrk qyww rmglx zsvlerhir wimr
23. Opewwi III hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl wilv rmihvmki Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rmglx kiwglÃx~x
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B94 qq
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B56 qq
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B609 qq
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jvimqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B5 qq
29. WxeyfkiwglÃx~x
30. Zspposqqir wxeyfkiwglÃx~x
31. Rmglx kiwglÃx~x
32. KiwglÃx~x kikir Zivxmoep1Xvstj{ewwiv
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qmx Rimkyrk qe| 59Å
34. KiwglÃx~x kikir Vikir
35. KiwglÃx~x kikir Wtvmx~{ewwiv
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv
38. KiwglÃx~x kikir ~im{impkiw Imrxeyglir
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Imrxeyglir
40. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx kiimkrix0 yq qmx xlivqmwgl mwspmivirhiq Qexivmep efkihigox ~y {ivhir
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rmglx mr hmi Pmglxuyipi fpmgoir

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xmiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw Tsv pe muyvhegm»r mrjsvqewi e pew eyxsvmhehiw psgepiw wsfvi pew qshepmhehiw vigskmhe

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe mrwxepegm»r xmiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvmgs gepmĂgehs
4. Wm ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfmehs tsv sxvs hip qmwqs xmts wsps tsv ip jefvmgerxi0 tsv ip hmxvmfymhsv s tsv yre ipigxvmgmwxe gyepmĂgehs
5. Uymxev wmiqtvi pe xirwm»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe mrwxepegm»r s gyepuymiv xmts hi qery-xirgm»r
6. P«qtev gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev
7. Gehe qexivmep tmhi eggiwsvmsw iwtigmĂgsw hi Ăiegg»r Yxmp~ev psw xsvrmppsw } evergipew mhsrisw gsr ip qexivmep gsr psw uyi iwxer Ăehsw Psw uyi iwx«r mrgpymhsw rs tshvmer wiv mhsrisw
8. Etvmixe fmir xshsw psw xsvrmppsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxegxs
9. Iwxi etevexs wi hifi mrwxepev wsps ir ip mrxivmsv
10. Etevexs rs mh»ris teve iqtsxvev ir wytivĂgmiw rsvqepqirxi mrăeqefpiw
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe mrwxepegm»r hmvigxe ir wytivĂgmiw rsvqepqirxi mrăeqefpiw
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xmiri uyi wiv wswxirmhs tsv pe gehire Vikypev ip gefpi ip²gxvmgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire
15. Ywev wsps fsqfmpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgme mrhmgehe
16. Qerxirirv wmiqtvi pe hmwxergme qmrmqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glmwte0 gsqs viăime ipgsrs
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfmpe gsr wikyvmheh mrgsvtsvehe s gsr yre fsqfmpe hi fene tviwmsr Pew fsqfmpew wi gepmirxer qygls Wi egsrwime hi iwtivev e uyi wi irjvmir erxiw hi geqfmevpew
18. Wm yre gvmwxep hi wikyvmheh iwx« ekvmixehs geqfmips mrqihmexeqirxi } ywi wsps vigeqfmsw etvsfehsw tsv ip jefvmgerxi
19. Regmirxi pyqmrswe gsr hmshsw e iqmwm»r pyqmrswe ,PIH- rs wywxmxymfpiw Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hmshsw tyihir tivnyhmgev psw sssw Rs wyqivew ir ip ekye Pmqtmev gsr te°s lÀqihs izmxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw
20. Etevexs tvsxikmhs tsv yr jywmfpi Wm ip etevexs rs wi irgmirhi wswxmxymv ip jywmfpi
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve qix«pmge hi pe p«qteve Xsqe hi xmiwe sfpmkexsvme
22. Gpewwi II Pe wikyvmheh ip²gxvmge hip etevexs keverxm~e ip emwpeqmirxs teve pe xsqe hi xmiwe } gsr hsfpi emwpeqmirxs s hi yr emwpeqmirxs vijsv~ehs Rs xmiri uyi xirivxsqe e xmiwe
23. Gpewwi III Wikyvmheh ip²gxvmge keverxm~ehe tsv pe epmqirxegm»r hi fene xirwm»r0 mrjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼mhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 94 qq
26. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼mhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 56 qq
27. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼mhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 609 qq
28. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼mhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 5 qq
29. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs
30. Tvsxikmhs xsxepiqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs
31. No protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve ip ksxis zivxmgep hi ekye
33. Tvsxikmhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr mrgpmregm»r q«|mqe hi 59à
34. Tvsxikmhs gsrxvs pe ppyzme
35. Tvsxikmhs gsrxvs weptmgehyvew hi ekye
36. Tvsxikmhs gsrxvs glswsw hi ekye
37. Tvsxikmhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye
38. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqiwm»r xiqtsvep
39. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqiwm»r tvspsrkehe
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirgm»r0 vmiwks hi hiwgevke ip²gxvmge
42. Rs Ăev pe jyirxi pyqmrswe

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. űfDБEf GEγbCγGγbhCγ CbfƐFCƌGƌDƎ ƏƐfƎБƎ БCÐƐFБGƏƐGγD IR :4 9=<15
2. ΓγƐγ FfDБƐf ƏC ϽƐϙϹCƏ БNγη ЬNБfƐ ƚCƏ G ƏƐfƎБϙƏNƎ bƐfƐϽGƌDƎ ƎhGƐfƐƎ ƮϙơCbƐ FCfCfББƐγƌD0 ƐБfБγDγCGη ƌ ƎCGγƏNƎ ЬϙБGγơƎ FƐ FfБЬDϙηƏƐƎh GFƐGƐБh CbƐ FCfCfББƐγƌD
3. ɥƐbϙБGƏƐ ƏCƌƐγƐfNƎ ƏƐfƎБƎ0 hGγБƏƐЬƌБ ϽƐϙϹƏБ БNγη ƐGhƛCGγЬϙCƏБ ƌЬБϙD I DKDfƐЬБƏƏNƎ ƏϙCƌγfDƌƐƎ
4. ƚGϙD ƏϙCƌγfDKCGƌDƌ ƚƏhf FƐЬfCCϽϙƏ0 ƐƏ ϽƐϙϹCƏ БNγη ÐБƎCƏϙƏ DGƌϙƠKDγCϙηƏƐ FƐGγБЬƛDƌƐƎ0 fƐÐƏDKƏNƎ FfƐϽБЬKƐƎ DϙD ƌЬБϙD I DKDfƐЬБƏƏNƎ ƏϙCƌγfDƌƐƎ
5. űCfCϽ hGγБƏƐЬƌƐƌ DϙD fCƎƐƏγƐƎ ЬGCbϽБ ƐγƌϙƠKБƌγC ƏϙCƌγfƐFDγБƏDC
6. űfDБƐf0 KБGγD ƌƐγƐfƐbƐ ƎƐbhγ ƐБCCKη
7. Ŧϙơ fБÐƏNƚ ƎБγCfDБϙƐЬ ƏCƐБƚƐϽDƎƐN fБÐϙDKƏNC ƌfCFϙCƏNC GfCϽGγЬБ ŪGFƐϙηÐƐЬБƏγη γƐϙηƌƐ ƐЬCƐγЬCγGγЬhƠƛDC ƎБγCfDБϙh ƚhfhFN D ϽƠБCϙD ŬƐƎFϙCƌγ0 ƌƐγƐfNƌ ЬƚƐϽDγ Ь hFБƌƐЬƌh ƎƐCCγ БNγη ƏCFfDbƐϽƏNƎ
8. ŴfCБhCγGơ ƚƐfƐƚƐ ƏƐ ÐБƌfCFϙCƏC ЬGCƚ ЬDƏγƐЬ Ͻϙơ DÐБCCБƏDơ FfƐБϙCƎ G FfƐƚƐϽDƎƐGγηƠ γƐƌБ
9. űfDБƐf ƎƐCCγ БNγη hGγБƏƐЬϙCƏ γƐϙηƌƐ ЬƏhγfD
10. űfDБƐf ƏC FfDbƐϽCƏ Ͻϙơ ЬGγfƐCƏƏƐƌ hGγБƏƐЬƌD ƏБ FƐЬCfƚƏƐGγơƚ
11. űfDБƐf ƏCFfDbƐϽCƏ Ͻϙơ FfƠƎƐƌ hGγБƏƐЬƌD ƏБ ЬƐGFϙƎCƏƏƠƛDCGơ FƐЬCfƚƏƐGγD
12. űfDБƐf ƎƐCCγ БNγη hGγБƏƐЬϙCƏ γƐϙηƌƐ ƏБ FƐγƐϙƐƌ
13. űfDБƐf ƎƐCCγ БNγη hGγБƏƐЬϙCƏ γƐϙηƌƐ ƏБ GγCƏh
14. ŤCG ϙƠGγfN ϽƐϙϹCƏ FƐϽϽCfCDЬБγηGơ KCFηƠ ΓϙCƌγfDKCGƌDƌ ƚƏhf ϽƐϙϹCƏ БNγη ƏCƎƏƐbƐ ϽϙDƏƏCC KCFD
15. ŪGFƐϙηÐƐЬБγη ϙБƎFƐƌƌD G ƎƐƛƏƐGγηƠ0 ƏCFfDЬN ƚ БCƎƐƌ hƌƐÐБƏƏƐƌ
16. ŤGCbϽБ FfDϽCfCDЬБγηGơ ƎDƏDƎБϙηƏƐbƐ fБGGγƐơƏDơ ƎCCϽh ϙБƎFƐƌ D ƐGЬCƛБCƎNƎ FfCϽƎCγƐƎ0 hƌБÐБƏƏƐbƐ ƏБ DƌƐƏƌC ŰfDБƐf ƎƐCCγ ЬNÐЬБγη FƐCƐf0 CGϙD ƏC GƐБϙƠϽБγη ƎDƏDƎБϙηƏƐC fБGGγƐơƏDC
17. űfDБƐf БЬγƐƐБƛDƚƐ ŪGFƐϙηÐƐЬБγη γCϙηƌƐ ϙБƎFN ƌƐ ϙDƎƏDƎБϙηƏƐƌ ƌƐDƏƏƐCƐ ƐγγƐƌ ƐGƐбCƏƌƏƐƏγƐ Ɗ FƐϽƌϙƠKƐƌ ƌ GDCƌγfƐGCγD DƏhƎƏDΓFDYƐƏDC ϙБƎFN ƌƐ ϙDƎƏDƎBϙƠYCƌƐƌ

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irii shts{iehe Iyvstimwoiq {}qsksq fi~tiig~irwx{e IR :4 9=<15
2. Xs yv~àh~irii rii qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qmiwomgl Mrjsvqegmi s ~fmivermy i ywy{ermy shteho»{ repiò} ~ewmèkreâ y {ieh~ psoepr}gl
3. ^kshrmi ~ tv~itmweqmi mrwxepegme qywm f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe
4. Niòipm ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} miwx yw~osh~sr}0 qywm sr ~swxeâ {}qmirsr} x}pos m {}hàg~rmi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe
5. Tv~ih vs~tsg~igèq mrwxepegmm pyf meomimospi{mio g~}rrsìgm ~{mà~erim ~ osrwiv{egmà repiò} shgmeâ retiègmi wmigms{i
6. Yv~àh~irii tswmehe g~iìgm0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irme
7. Oeòh} qexivmeh {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvm»{ hs qsrxeòy Yò}{eg ìvyf m reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexivmehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{mivh~sri Xi ~ehàg~sri qskà soe~eâ wè rii ~hexri
8. Hsfv~i ìgmreg {w~}wxoi ìvyf}0 ef} yrmoreâ tvsfpiq»{ ~i ~hàg~iq
9. Yv~eh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos m {}hàg~rii {i{ràxv~
10. Tv~}v~àh rii {heìgm{} hs qsrxs{erme re hex{stepr}gl ts{miv~glrmegl
11. Yv~àh~irii rii ~hexri hs fi~tsìvihrmimrwxepegm re ts{miv~glrmegl rii fèhàg}gl skrms shtsvr}q
12. Yv~àh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re wyĂgmi
13. Yv~àh~irii0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re ìgmermi
14. Gièòev peqt} qywm f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh heêgygle
15. Y~}{eâ x}pos m {}hàg~rmi òev»{io s qsg} rmi {miow~i rmò xe ~epigere
16. ^egls{eâ qmrqeprà fi~tiig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ mosrè tsqièh~} òevs{oà m sfmioxiq sì{mixpsr}q Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipm qmrmqeprà shpikpsìâ rmi ~swxerii ~egls{ere
17. Òevs{oe weqs ~efi~tmig~sre Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà Tv~ih mgl {}qmerà ~eg~ioeâ eò swx}krà
18. Niòipm w~ohs ~efi~tmig~eàgi miwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qywm ~swxeâ srs rex}glqewx {}qmirsri y~}{eàg g~èìgm {}qmirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqm
19. Hmsh} ipioxvspyqmriwgirg}mri ,PIH- rmi wà {}qmirri Rmi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrmi{eò hmsh} qskà yw~osh~mâ {~vso Rmi ~eryv~eg { {sh~mi G~}ìgmâ ~{mòsr}q qexivmepiq ~ {mòore yrmoeràg gliqmg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl
20. Yv~àh~irii {}tswe òsri { fi~tmig~mo Niipm peqte rmi ì{migmâ0 {}qmirmâ fi~tmig~mo
21. Opewe sglvsrrsìgm I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegè m tv~i{shrmo ~efi~tmig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tshàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt} ^egwo sglvsrr} miw sfs{mà~os{}
22. Opewe sglvsrrsìgm II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegè m tsh{»mre m~spegè pyf {~qsgrmsre m~spegè Rmi qywm qmiâ ~egwoy sglvsrriks
23. Opewe sglvsrrsìgm III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewmpirmi s fevh~s rmwomq retiègmy ,tsrmòim 94 Zspx- ^egwo sglvsrr} rmi miwx sfs{mà~os{}
24. Rmi ~efi~tmig~sr}
25. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 94 qq
26. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 56 qq
27. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 609 qq

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà gneh wxeh}gl s ìvihrng} {▯èow~in rnò 5 q q2
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
30. Gehsos {ngi ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixvegnà oyv~y2
31. Rni ~efi~t▯ig~sr}2
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wtehe▯eg} qn ovs tpeqn {sh}2
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeqn {sh} s qeow}qepr}q regl}pirny 59Å2
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keqn {sh}2
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyqnir▯eqn {sh}2
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wpr}qn wxvyqnir▯eqn {sh}2
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir▯e2
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~ir▯e2
40. Yv~äh~irni rni qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivnehiq xivqng~rni n~spynàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir▯e tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rni ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{▯exhe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rnix fm lix lywzyp {svhir kiwxstx2 ▯rjsvqiiv fm hi tpeexwipnoi eyxsvnixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fitee phi rsvqir hnirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihnrkwoefip qek ynxwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvngnir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrnrk ej epzsvirw q ix hi nrwxepexni sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivneep zivimwx wtigĂioi fiziwxkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hni kiwgl nox ~mr zssv lix qexivneep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipmo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rnix kiwglnox ~mr2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveenir sq gsrxegxtvsfpiqirxi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv mw ynxwpyxirh zssv hi nrwxepexni fmrrir kiwglnox2
10. Pnglxevqexyyv rnix kiwglnox zssv hi nrfsy{ nr rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv hi hnvigxi nrwxepexni st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxnrk hnirx lix ki{nglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipnoi {m~i ej hex lix perkiv her hi oixxnrk nw2
15. Ynxwpyxirh peqtir kifvynoir qix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|nqyq eerxep [exx rnix sziwgl vmhx2
16. Hi eerkikizir qnrnqyq zipnklinhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivnglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qnrnqyqejwxerh rnix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Ynxwpyxirh peqtir kifvynoir hni zer hnx w}qfssp ~mr zssv~nir2 Lepskiirpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipnklinhwkpew hnirx srqnhhipmo hssv viwivizisrhivhipir hni eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pnglxfvsr qixpnglx1iqnxxivirhi hnshiw ,PIH- hni rnix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rnix hiqsrxivir eerki~ir hi hnshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rnix nr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1ir virnrkrkwqnhhipir kifvynoir2
20. Evqexyyv qix~ioivnrk2 Hi ~ioivnrk zivzerkir epw hi peqt rnix eer keex2
21. Ipioxvnwgli zipnklinhwopewwi ▯ ki{eevfsvkh hssv iir Issjhnwspexni ir iir fiwglivqnrkwkipinhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvnwgli zipnklinhwopewwi ▯▯ ki{eevfsvkh hssv iir Issjhnwspexni ir iir hyffipi nwspexni sj iir ziwxivoxi nwspexni2 Eevhnrk rnix rshnk2
23. Ipioxvnwgli zipnklinhwopewwi ▯▯▯ ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihnrkwwterrnrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqnrk2
25. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir nrhvnrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqnrk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqnrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi nrhnir hvyttipw zepirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhnglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhnk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhnglx2
40. Evqexyyv rnix kiwglnox zssv fiopihnrk qix xlivqnwgl nwspivirhi qexivnepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxnikizeev2
42. Rnix nr hi pnglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~nxz ry xvifyni we Ăi evyrgex nq tviyre gy kyrsnyp qirenivl2 Tirxvy nrjsvqexm gy tvzzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyni we gsrwypxexn eyxsvnxexpi psgepi2
3. Tsxvzzx yrsv rsvqi hi nrwxepevi xvifyni we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvngner gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivnsvex gefpyp ipigxvng i|xivr xvifyni nrpsgyxx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxxvnfyxsv wey hi yr ipigxvngner gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivnep wyrx rigiwevi eggiwsvn wtigĂgi hi qsrxex2 Yxnp~exn wyvyfyvn tsxvzzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyn gsvt hi nyqnrex2 Gipi nrgpywi tsx Ă ritsxvzzxi2
8. Wxverkixn jsevxi fnri wyvyfyvpi tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqepnrăeqefpi2
10. Gsvtyv hi nyqnrex ehigzexi tirxvy nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqepnrăeqefpi2
11. Gsvtyv hi nyqnrex gevi ry wyrx ehigzexi pe nrwxepevie hnvigxe ti wytvejixi rsvqepnrăeqefpi2
12. Gsvtyv hi nyqnrex gevi tsx Ă nrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi nyqnrex gevi tsexi Ă nrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyi hi nyqnrex xvifyni we Ăi wywxnryxe hi perx2 Vikpexn gefpyp ipigxvng ewxjip nrgex we Ăi qenpyrk higex perxyp2
15. Jspswxn hsev figyvn gy tyxivi qen qnge wey ikepe higex gie nrhngexe2
16. Tewxvex0 nrxvi fig wn sfnigxyp nyqnrex0 hnwxerxe qnrnqe hi wnkyverxe nrhngexe2 Gsvtyp hi nyqnrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxinex2 Jspswxn hsev figyvn qevgexi gy egiwx wnqfsp2 Figyvpi lepskiri hizmr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp nr gevi s wxngpe hi tvsxigxni iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyni we Ăi nrpsgyxe nq ihnex jsps-wmrh hsev tniwi hi wglnqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi nyqnrex gy wnkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvnrhi wglnqfexn wnkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepnge e peqtm2 ▯qteqerxevi sfpnkexsvni2
22. Gpewe ▯▯ hi wnkyverxe ipigxvnge keverxexe hi n~spevi tvnrgn tepe wn hi hyfpe n~spevi wey hi s n~spevi jsvxexe2 Ry xvifyni we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyni ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnpsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnpsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 56 q q2
27. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnpsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 609 q q2
28. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn gsvtyvnpsv wsphi gy yr hneqixvy qen qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn tvejypyi2
30. Xsxep tvsxinex nq tsxvnze texvyrhivn tvejypyi2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxni nq tsxvnze gehivn zivxngepi hi tngexyvn2
33. Tvsxigxni nq tsxvnze etin gevi wi nrgehvie~e exyrgn gerh iwxi nrgnnrex tere pe qe|nq 59Å2
34. Tvsxigxni nq tsxvnze tpsn2
35. Tvsxigxni nq tsxvnze wxvstvn gy ete2
36. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvnpsv gy ete2
37. Tvsxigxni nq tsxvnze nixyvnpsv tyxivrngi hi ete2
38. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn xiq tsvevi
39. Tvsxigxni nq tsxvnze wgyjyrhevn tvipyrkxi2
40. Iglnteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivnx gy qexivnep hi n~spevi xivqnge2
41. ExirŸni0 vnwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸn wywe pyqnrsew I2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te▯ IR :4 9=<15 f▯~xsrw«k▯ w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«wn lypeh²o o¾~² hsfr2 ċvxepqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vnir nrjsvq«gn»x e lip}n lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtign«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fire xipitfx²wx zmer}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixrn2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃpx0 e~x e~srrep oioip gwiv²pxixrne k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmer}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wn qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qnrhnk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~in2
7. Qnrhir er}ek wtign«pw v¾k~fx²wn xevxs~²osoex nk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xntpoix lew~r«nsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirn ofz«rne2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vnrxoi~²wn tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oipp zwipr ni2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effpik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipniwfxq²r}x riq qikleh» p«qt«oex lew~r«nsr2
16. E p«qte ²w e qikzp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qnrhnk xevxwe fi e~ nosrsr qikni p¾px qnrnq«pw fn~xsrw«kn x«zspw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxne fi e qnrnq«pw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~nqf»pyq qepnip¾px p«qt«oex lew~r«nsr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²v²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vne qik0 qfk onlBprio2
18. Le ik} fn~xsrw«kn Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prnoip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwiviepoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}onfsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipni w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xnw~xfxwe0 oivÃpni sph»w~ivio ²w ivΔw xnw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fn~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pni o e fn~xswfx²osx2
21. ▯2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fn~xswfxne2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. ▯▯2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e jΔ w~nkixip²w ²w ik} hytpe w~nkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~nkixip²w fn~xswfxne2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. ▯▯▯2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fn~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fn~xswfxne ,94 Zsp xr«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔnB w~np«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|nqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Zf~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Zf~wykeveoooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zf~wykeveoooep w~iqfir z²hixx2
38. ▯hinkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff nhink xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~nkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirn2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tľfwxvsn shtsz fh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrfq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs tľfwxvsn riwqf fĹxz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozhegi0 ni xľife wi nrjsvqszex y qfwxrfgl svk«rî s ~tîwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq nrwxepegn qywf tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvno«ľ2
4. Tsoyh ni zrÁnkfoefip tskos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvno«ľ2
5. Tľih nrwxepegf rifs neosyospz stiveg fÀhvÍf} zÍh} shtsnxi wfÝsz² retÁxf2
6. Tľfwxvsn w ɔ«wxqn0 oxiv² qslsy ~tîwsfnx tst«irf2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyni wtign«prfytizĔszegf tľfwpykirwzf2 TsyÍnxi kvsyf} e lqsÍhnro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy tľntizrÁr}2 X}0 oxiv² nwsy wsyɔ«wxf zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsfľi yx«lrÁxi zkigir} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsznp tvsfp²qî tľnosrxeoxy2
9. Tľfwxvsn0 oxivĹ qîÍi fĹx nrwxepsz«r tsy~i z nrxivn²vy2
10. Tľfwxvsn rirf zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ Isľez² tszvgl}2
11. Tľfwxvsn rizlshrĹ o tľfq² nrwxepegi re fÁÍrÁ Isľez² tpsgl}2
12. Tľfwxvsn0 oxivĹ qîÍi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. Tľfwxvsn0 oxivĹ qîÍi fĹx nrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xfle peqt} qywf fĹx tshtfv«re ľixÁ~iq2 Wiľn´xi ipioxvngoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipkf riÍ ľixÁ~2
15. TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ ritľiz}kyni yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~n Í«vszosy e swzÁxpszerĹq tľihqÁxiq yhvÍyni zÍh} qnrnq«prf fi~tiɔrswxrf z~h«pirswx yzihirsy z nosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qnrnq«prf z~h«pirswx0 peqte qîÍi ~tîwsfnx tsÍ«vl
17. Weqsssglverr« Í«vszoe2 TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² xfqxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqn ~elľfzef2 Tlih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glpehrsy2
18. Niwxnĺini fi~tiɔrswxrf wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ni xľife Is soeqÍnÁz}qÁrn0 tľnzĹqÁrÁ tsyÍfzixi zĹpyɔrÁ r«lvehrf hf} shtszfhefgf rsvq«q2
19. WzÁxipnĹ ~hvsn w riz}qÁrnxipnĹqn hnsheqn iqnxyngfqn wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hnsh} qslsy tskoshnx ~veo2 Ritsrsľyxi hs zsh}2 ϲwxÁxi rez pIɔirĹq lehviq fi~ wnrĹgl ľihhip e tľftvezoî2
20. Tľfwxvsn z}fezirĹ tsnwxoy2 Niwxnĺni wi peqte rivs~wzfxf0 z}qÁËxi tsnwxoy2
21. Xľfhe ▯ ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrf n~spegf e sglverrĹq zshnɔiq ,y~iqrÁrf- tľntsnirĹq oi oszsz² wxvyoxy ľi peqt}2 Y~iqrÁrf tszrr²2
22. Xľfhe ▯▯ ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezrf n~spegf e hzsnxsy rifs ~iwpirsy n~spegf2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
23. Xľfhe ▯▯▯ ipioxvngo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«nrfq s zipqn rf~o²q retÁxf ,rnÍkfq riÍ 94 Zspx-2 Riqywf qfx y~iqrÁrf2
24. RiglvÁrÁr2
25. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxn tvsrnoryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxn zrnoryxf tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsxn zrnoryxf tvegly2
31. RiglvÁrÁr2
32. Glv«rÁr tvsxn wznwp²qy teh«rfoetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxn teh«rfzsh} w qe|nq«prfq wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxn hikxi2
35. Glv«rÁr tvsxn wxľfoenfgf zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxn xv}woenfgf zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxn wprÁ xv}woenfgf zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxn ov«xoshsf²qy tsrsľirf2
39. Glv«rÁr tvsxn hpsylshsf²qy tsrsľirf2
40. Tľfwxvsn rirfzlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsn~speɔrfq qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔf ~eweÍirf ipioxvngoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzixi wi tľfqs hs wzÁxipr²ls ~hvsni2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞen ni y woepehy w iyvs twoniq wnkyvrswrnq wxerhevhnqe IR :4 9=<152
2. Szen yviΞen wi ri wqni shpekexn ~enihrs w oyârnq sxtehsq2 Y zi~n twnoy tperne xveÍnxi nrjsvqegni sh psoepr nl zpewx2
3. Tviqe tvstwnqe nrwxepegmy xvife sfezxn ozepĂgnvern ipioxvnɔev2
4. Eos ni zerwon retsnrn oefip sKxiâir0 nwxn qsve ~eqnirnxn nwonyɔnzs tvsn~zsΞeɔ0 xvkszeg nn ozepĂgn-vern ipioxvnɔev2
5. Yzmio nwonyɔnxi wxvyrs reteneni tvni tsɔixoe nrwxepegni nn fnps osni zwxi shvÍezerne nn tstvezne-rne yviΞene2
6. Yvihen nqe hnipszi osn qsky stiâ2
7. Wzeon qexivnep ~elxnize wtigĂɔri hnipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvnwxnxi zmoi n xntpe tvnopehri ~e qexivnep re osn wy tvnozKâirn2 Hswxezpnirn hnipszn qsky fnxn ritvnopehrn2
8. Hsfvs wxikrnxi wzi zmoi oeos fn wi n~fnikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞen osn wi qsÍi nrwxepvexn nwonyɔnzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rni tskshre ~e n~vezry ykvehrny re rsvqeprs ~etepmziq tszvKreqe2
12. YviΞen osn qsÍi fnxn ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞen osn qsÍi fnxn ykveΞir weqs re ~nhy2
14. XiÍnre wznixmoi qsve fnxn tshvÍere pergiq2 Tshiwnxi ipioxvnɔrn oefip re reɔnr he fyhi hyπn sh lanca.
15. Osvnwxnxi nwonyɔnzs Íevypni we zspxeÍsq osne rni ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ▯~qiΞy Íevypni n swzmixpnirsk sfnioxe hvÍnxi yzmio qnrnqeprs wnkyvrs yhepnirswx0 oes KxS ni xs tvoe~ers re wnpgn2 Eos wi qnrnqepre yhepnirswx ri tsKxyni0 Íevypne qsÍi n~e~zex tsÍev2
17. Weqs~eKxnxre Íevypne2 Osvnwxnxi weqs Íevypni s~reɔiri szmq ~reosq2 Lepskiri Íevypni qsky fnxn neos zvyâi2 Tvnɔioenxi he wi slpehi tvni ~eqniri2
18. Eos ni wnkyvrswrs wxeops retyoryxs nn ve~fnirs0 nwxs qsve fnxn shqel ~eqnirnirs2 Osvnwxnxi weqs vi~ivzri hnipszi osn wy ywopeΞirn w tvstwnqe2
19. ▯~zsv wznixpswxn we hnshsq fpniwoeng sq ,PIH- rwy ~eqnirnzn2 Riqsnxi vewxezpnexn tvsn~zsh niv hnshi qsky sKxixnxn sɔn2 Riqsnxi yvernexn y zshy2 SfvnKxi zpeÍrsq ovtsq n n~fnikezenxi neoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞen nqe swnkyveɔ2 Eos wi Íevypnge ri tep0 ~eqnirnxn swnkyveɔ2
21. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe ▯ ~eneqɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegnsq n hshexrnq ~eKxnxrnq zshnɔiq ,y~iqpirni q-wtsnirsk re qixepry wxvyoxyvy wznixpmoi2 Y~iqpirni ni sfezi~rs2
22. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe ▯▯ ~eneqɔire ni kpezrsq ipioxvnɔrsq n~spegnsq n hzswxvyosq nn tsneɔersq n~spegnsq2 Y~iqpirni rni ristlshrs2
23. Wnkyvrswre ipioxvnɔre opewe ▯▯▯ ~eneqɔire ni reteneniq rnwonq retsrnqe ,rnÍnq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirni rni ristlshrs2
24. Rni ~eKxnâir
25. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 94 q q2
26. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 56 q q2
27. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 609 q q2
28. ^eKxnâir sh tvshsve ɔzwxnl sfnioexe w tvsqnivsq ziânq sh 5 q q2
29. ^eKxnâir sh tvshsve tveKnri2
30. Tsxtyrs ~eKxnâir sh tvshsve tveKnri2
31. Rni ~eKxnâir
32. ^eKxnâirs sh zivxnoeprsk tehe oetn zshi2
33. ^eKxnâirs sh tehe zshi tsh qeownqeprnq zivxnoeprnq rekn fsq hs 59Å2
34. ^eKxnâirs sh onKi2
35. ^eKxnâirs sh twoerne zshi2
36. ^eKxnâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eKxnâirs sh neonl zshirnl qpe~sze2
38. ^eKxnâirs osh tvnzvi qirsk yvernerne2
39. ^eKxnâirs osh hyπnl yvernerne2
40. YviΞen rni tsksher tsovzernny xstprwonq n~spegnwonq qexivnepsq2
41. Znk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirn2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguran▯ Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipnqnrehs nyrxs gsq s n|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipnqnre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvnhehiw psgenw teve nrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepnhehiw hi vigsple2
3. Gsqs nrhngehs tsv epkyqew rsvqew iwtig fÄgew0 e nrwxepe±¯s hizi wiv jinxe tsv yq ipixvngnwxe uyepnÄgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxnziv herĂgehs0 hizi« wiv wyfwxnxyfhs i|gpywnze qirxi tips jefvngerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvngnwxe uyepnÄgehs2
5. Cortar sempre a alimenta▯ de rede antes de iniciar a instala▯ ou qualquer tipo de manu - ten▯
6. O aparelho cont▯ pe▯ que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivnep i|nki tiiew hi qsrxekiq iwtig fÄgew2 Yxnp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivnep esw uyenw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew tiiew jsvrigmhew tshiq r¯s wiv nh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv nrwxepehs iq eqfnirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvnehs teve s irgewxvi iq wytivjfgniw rsvqepqirxi nrăeq«zinw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² nh½ris teve e nrwxepe±¯s hnvixe wsfvi wytivjfgniw rsvqepqirxi nrăeq«zinw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvngs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgne uyi r¯s wytivi e tsx´rgne nrhngehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs nyqnrehs0 e hnwx-rgne qfrnqe hi wikyver±e nrhngehe rs fgsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq nrg´rhns wi e hnwx-rgne qfrnqe r¯s jsv viwtinxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxnp~ev etirew p-qtehew nrhngehew gsq iwxi wfqfspsp2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qynxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxnxyf1pew0 iwtivev uyi iwjvniq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxnziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxnxyfhs nq ihnexeqirxi utilizando exclusivamente pe▯ de reposi▯ de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqnrswe gsq hfshsw iqnwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxnxyfzinw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hfshsw tshiq herĂgev sw spl sw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pnqtev gsq yq ters Àqnhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyntehs gsq jywfzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxnxyn s jywfzip2
21. Classe I de Seguran▯ el▯ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,nke±¯s ¬ xiwe- nkehs ¬ iwxvyxyve qix«pnge he p-qtehe2 Pnke±¯s ¬ xiwe sfvnkex»vne2
22. Classe II de Seguran▯ el▯ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento refor▯do. N▯ deve possuir liga▯ terra.
23. Gpewwi ▯▯▯ hi Wikyver±e ip²xvnge keverxnhe tipe epnqirxe±¯s gsq xirw¯s fen|fwwnqe ,nrjivnsv e 94 Volts). N▯ deve possuir liga▯ terra.
24. N▯ protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hn-qixvs wytivnsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tsinve2
30. Tvsxikhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsinve2
31. N▯ protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve e uyihe zivxngep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq nrgpne±¯s q«|nqe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxve e nqiw¯s xiq tsv«vne2
39. Tvsxikhs gsrxve e nqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s nh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivnep xivqngeqirxi nwsperxi2
41. Aten▯ risco de choque el▯co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqnrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2